

Government of  
Northwest Territories

Annual Report to the  
Legislative Assembly Under the  
*Transportation of  
Dangerous  
Goods Act*

2023



# Introduction

---

This report is published annually by the Government of the Northwest Territories (GNWT) under the *Transportation of Dangerous Goods Act (TDG Act)*. The *TDG Act* came into effect on August 1, 1991, as the territorial complement to the federal *Transportation of Dangerous Goods Act*.

The federal legislation applies to air, marine, rail, and road transport, whereas the territorial legislation applies only to road transport operations.

The Minister of Infrastructure is required to table this report annually as outlined in section 62 of the Northwest Territories (NWT) *TDG Act*. This report must be tabled during the first session of the Legislative Assembly following the calendar year that is the subject of the report. The annual report must describe:

- Permits and applications made under the *TDG Act*;
- Amendment, cancellation or suspension of any permits issued under the *TDG Act*;
- Orders issued under subsection 31(1);
- Reports of road transport related spills made under subsection 34(1);
- Directives issued under subsection 35(1);
- Appeals made under section 36;
- Any action taken by the GNWT for the recovery of reasonable costs and expenses under section 38;
- Proceedings instituted in respect of an offence under the *TDG Act* or *Regulations*; and
- Convictions for a contravention under the *TDG Act* or *Regulations*.

The following TDG report encompasses the 2023 calendar year.

# Profile of Dangerous Goods on NWT Highways

The GNWT Department of Infrastructure (INF) is responsible for the monitoring and enforcement of dangerous goods on NWT highways. On-road monitoring of motor carrier traffic is conducted by Highway Transport Officers (HTOs) in all regions. HTOs are trained and designated as Dangerous Goods Inspectors. INF currently employs one Manager and eight HTOs who weigh and inspect motor carrier traffic. Five of the HTOs are based at the two weigh scale facilities at Enterprise and Inuvik, and the Manager and two HTOs are based out of Yellowknife.

When the weigh scales are open, the HTOs on duty record the types and approximate quantities of dangerous goods moving through their facility by noting the product identification numbers of the vehicles. The volume of specific dangerous goods is determined by averaging the volume for each vehicle configuration and product. It is important to note that the Enterprise Weigh Scale was closed for much of May, August, and September due to wildfires and the Inuvik Weigh Scale was closed for a significant portion of the year due to staffing shortages. To provide service and program delivery in Inuvik, an HTO from Yellowknife was sent to Inuvik one week each month.

In 2023, 4,293 loaded transports reported to the Enterprise and Inuvik scales for inspection. Of these, 1,255 were transporting dangerous goods. According to these figures, about 29 percent of the loaded transport trucks travelling on NWT highways in 2023 were carrying dangerous goods. Hydrocarbon fuels account for most of the dangerous goods traffic on the highway system.

Traffic data from other sources, most notably the Deh Cho Bridge toll gantry, reported 18,131 northbound trucks in 2023, compared to 17,864 in 2022, a 5.6 percent increase. It is likely that the quantities of dangerous goods transported in the NWT increased by similar amounts. On the Tibbitt to Contwoyto Winter Road, there were 6,014 northbound trucks in 2023, compared to 6,633 in 2022, a 9.3 percent decrease.

The number of trucks reporting to each of the weigh scales and the number of those trucks carrying dangerous goods are shown in the following table.

Scale	Number of Trucks Reporting at Weigh Scales	Number of Trucks Carrying Dangerous Goods
Enterprise	4,279	1,249
Inuvik	14	6
<b>Total</b>	<b>4,293</b>	<b>1,255</b>

The following table lists the dangerous goods most commonly carried by truck transport in the NWT, in litres (L) and kilograms (kg). These quantities are based on the traffic reporting to the weigh scales at Enterprise and Inuvik during hours of operation.

Commodity	Enterprise	Inuvik
Fuel Oil/ Diesel - Heating	34,290,000 L	30,000 L
Gasoline - Automotive	4,240,000 L	0 L
Aviation Fuels	2,830,000 L	80,000 L
Propane	2,320,000 L	0 L
Liquefied Natural Gas	0 L	0 L
Ammonium Nitrate	1,040,000 kg	0 kg
Explosives	170,000 kg	0 kg

# Transporting of Dangerous Goods on Highway Ferries

---

The number of trucks transporting dangerous goods carried on the four highway ferries is shown here:

	M.V. Lafferty	M.V. Johnny Berens	C.F. Abraham Francis	M.V. Louis Cardinal
Fuel Oil/ Diesel - Heating	47	5	47	14
Gasoline - Automotive	18	6	49	32
Aviation Fuels	8	3	20	5
Propane	0	0	0	0
Liquefied Natural Gas	0	0	33	15
<b>Total</b>	<b>73</b>	<b>14</b>	<b>149</b>	<b>71</b>

## Permits, Applications and Amendments

---

There are provisions in the *TDG Act* for issuing permits, applications for permits and making amendments to permits. Section 4 allows the Minister to issue permits exempting the transportation of dangerous goods from the application of the *TDG Act* or the *Regulations*. Section 7 requires that a permit and an application for a permit must be in writing, in a form approved by the Minister. Section 10 gives the Minister authority to amend, cancel or suspend a permit where they believe on reasonable grounds that the person holding the permit for their employees or agents has contravened the *TDG Act* or the *Regulations* or a term or condition imposed on the permit.

There were no applications for permits and none were issued, amended, cancelled, or suspended in 2023.

## Orders

---

Under subsection 31(1), an inspector may issue an order to the owner or person in charge of the dangerous goods from a container, packaging or vehicle transporting the dangerous goods if:

- there is a discharge or a reasonable likelihood of a discharge of dangerous goods from a container packaging or vehicle transporting the dangerous goods; or
- the dangerous goods are transported in contravention of the *TDG Act* or *Regulations*.

An order issued may require a person to cease transporting the dangerous goods, remove the dangerous goods or take any other measures that are necessary to protect life, health, property, or the environment.

There were no formal, written orders issued in 2023.

# Reports of Road Transport Related Spills

Section 34 of the *TDG Act* requires spills of dangerous goods be reported to the NWT Spill Report Line. The 24-hour Spill Report Line is administrated by the Department of Environment and Climate Change in collaboration with the following federal and territorial departments and agencies:

- Office of the Regulator of Oil and Gas Operations, GNWT
- Department of Environment, Government of Nunavut
- Inuvialuit Land Administration
- National Energy Board
- Environment and Climate Change Canada
- Canadian Coast Guard, Western Region
- Canadian Coast Guard, Central Arctic Region
- Marine Safety and Security, Transport Canada
- NT Region, Indigenous and Northern Affairs Canada
- NU Region, Indigenous and Northern Affairs Canada

When a spill is reported, the operator on duty decides which of the participating agencies has jurisdiction and passes the information on for response. The Spill Report Line works well in quickly directing a report to the proper agency for a prompt response.

In 2023, three road transport related spills were reported to the Spill Report Line. Two of these incidents resulted in a total of 60 L of product being spilled. The quantity in the third spill was unknown. Details of the spills are shown in the table below. In comparison, there were five spills reported in 2022.

Spill Number	Date	Location	Commodity	Spill Quantity
2023-053	February 18, 2023	Tibbitt to Contwoyto Winter Road, MacKay Lake	Diesel Fuel	10 L
2023-398	September 17, 2023	Highway 1, km 576	Diesel Fuel	50 L
2023-538	December 14, 2023	Highway 3, km 335	Diesel Fuel	Unknown

# Directives, Appeals and Recoveries

---

Sections 35, 36 and 38 of the *TDG Act* refer to ministerial directives, appeals against ministerial directives and recoveries of public expenditures made to remedy abandoned or discharged dangerous goods.

Under subsection 35(1), if it is considered necessary for the protection of the public, property or the environment, the Minister may direct a person engaged in the transportation of dangerous goods to cease any activity or to perform the activity in a manner consistent with the intentions of the *TDG Act*. Anyone receiving a directive may appeal the directive to the Supreme Court of the NWT within 60 days, but that person must comply with the directive until the appeal is finally settled.

The GNWT may claim and recover reasonable costs and expenses incurred in taking any measures under sections 24, 33 or 34 of the *TDG Act*.

Under either the federal or the territorial/provincial TDG legislation, ministerial directives are issued only in exceptional circumstances.

The NWT Minister of Infrastructure was not required to issue any directives and no appeals to directives were made in 2023.

# Citations and Convictions

---

In 2023, INF did not issue any Summary Offence Tickets for violations of the *TDG Act* and *Regulations*.

# Summary

---

The number of trucks reporting to the weigh scales in Enterprise and Inuvik in 2023 decreased by 11 percent compared to 2022. The number of trucks transporting dangerous goods increased by 12 percent over the same period. It is important to consider the impact of wildfires and staffing issues when interpreting these numbers as these external factors may have impacted results.

Three road transport-related spills involving dangerous goods were reported to the Department of Environment and Climate Change in 2023. No Summary Offence Tickets for violations under the *TDG Act* and *Regulations* were issued.

INF will continue to monitor the movement of dangerous goods on the highway system, reflecting the Department's ongoing commitment to highway safety.





Gouvernement des  
Territoires du Nord-Ouest

Rapport annuel présenté à  
l'Assemblée législative en vertu de la  
*Loi sur le transport  
des marchandises  
dangereuses*



2023



# Introduction

---

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) publie le présent rapport annuel conformément à la *Loi sur le transport des marchandises dangereuses* des Territoires du Nord-Ouest (la Loi). Cette Loi, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> août 1991, se veut un complément territorial de la *Loi sur le transport des marchandises dangereuses* du gouvernement fédéral.

Alors que la loi fédérale s'applique aux modes de transport relevant de sa compétence (p. ex. le transport aérien, maritime, ferroviaire et routier), la Loi s'applique uniquement aux activités de transport routier.

L'article 62 de la Loi exige que le ministre de l'Infrastructure dépose un rapport annuel au cours de la première session de l'Assemblée législative suivant l'année civile visée par le rapport. Celui-ci doit comprendre les renseignements suivants :

- Les permis délivrés et les demandes présentées en vertu de la Loi;
- La modification, l'annulation ou la suspension de tout permis délivré en vertu de la Loi;
- Les ordres donnés en vertu du paragraphe 31(1);
- Les signalements de déversements liés au transport routier faits en application du paragraphe 34(1);
- Les directives émises en vertu du paragraphe 35(1);
- Les appels interjetés en conformité avec l'article 36;
- Toute mesure prise par le GTNO pour recouvrer les frais et dépens en application de l'article 38;
- Les procédures engagées relativement à une infraction prévue par la Loi ou son règlement;
- Les condamnations découlant d'une infraction aux termes de la Loi ou de son règlement.

Le présent rapport est déposé conformément à la Loi et couvre l'année civile 2023.

# Profil des marchandises dangereuses circulant sur les routes des TNO

Le ministère de l'Infrastructure du GTNO est responsable de la surveillance du transport des marchandises dangereuses sur les routes des TNO et de l'application de la réglementation dans ce domaine. Les agents du transport routier surveillent les transporteurs routiers dans toutes les régions; ils sont formés et désignés comme des inspecteurs de marchandises dangereuses. Actuellement, il y a un directeur et huit agents du transport routier pour peser et contrôler les véhicules de transport routier. Cinq agents sont en poste dans les installations de pesage d'Enterprise et d'Inuvik, tandis que le directeur et deux autres agents sont en poste à Yellowknife.

Lorsque les postes de pesage sont ouverts, les agents en fonction inscrivent les types et les quantités approximatives des marchandises dangereuses que transportent les camions qui s'arrêtent au poste concerné en notant les numéros d'identification de produit des véhicules. Ils déterminent le volume de certaines marchandises dangereuses en établissant le volume moyen pour chaque configuration de véhicule et de produit. Il est important de noter que le poste de pesage d'Enterprise a été fermé pendant une bonne partie des mois de mai, d'août et de septembre en raison des feux de forêt, et que le poste de pesage d'Inuvik a été fermé pendant une grande partie de l'année en raison d'un manque de personnel. Pour assurer la prestation des services et des programmes à Inuvik, un agent du transport routier de Yellowknife a été envoyé sur place une semaine par mois.

En 2023, 4 293 camions chargés se sont rendus aux postes de pesage d'Enterprise et d'Inuvik pour une inspection. Parmi eux, 1 255 transportaient des marchandises dangereuses. D'après ces chiffres, environ 29 % des camions de transport chargés circulant sur le réseau routier des TNO transportaient des marchandises dangereuses en 2023. Les hydrocarbures comptent pour la majorité des marchandises dangereuses transportées sur le réseau routier.

Des données sur la circulation provenant d'autres sources, notamment du poste de péage du pont de Deh Cho, ont fait état de 18 131 camions circulant vers le nord en 2023, comparativement à 17 864 en 2022, soit une augmentation de 5,6 %. On peut supposer que les quantités de marchandises dangereuses transportées aux TNO ont augmenté à peu près de la même façon. Sur la route d'hiver de Tibbitt à Contwoyto, on a recensé 6 014 camions circulant vers le nord en 2023, comparativement à 6 633 en 2022, soit une baisse de 9,3 %.

Le tableau suivant présente le nombre de camions s'arrêtant aux postes de pesage et le nombre d'entre eux transportant des marchandises dangereuses.

Poste de pesage	N <sup>b</sup> re de camions s'étant arrêtés au poste de pesage	N <sup>b</sup> re de camions transportant des marchandises dangereuses
Enterprise	4 279	1 249
Inuvik	14	6
<b>Total</b>	<b>4 293</b>	<b>1 255</b>

Le tableau suivant énumère les marchandises dangereuses qui circulent le plus fréquemment par camion aux TNO, en litres (l) et en kilogrammes (kg). Ces quantités sont fondées sur le nombre de véhicules passant aux postes de pesage d'Enterprise et d'Inuvik pendant les heures d'exploitation.

Marchandise	Enterprise	Inuvik
Mazout et diesel (chauffage)	34 290 000 l	30 000 l
Essence (automobiles)	4 240 000 l	0 l
Carburants d'aviation	2 830 000 l	80 000 l
Propane	2 320 000 l	0 l
Gaz naturel liquéfié	0 l	0 l
Nitrate d'ammonium	1 040 000 kg	0 kg
Explosifs	170 000 kg	0 kg

# Transport de marchandises dangereuses par traversier

Le nombre de camions transportant des marchandises dangereuses transportés sur les quatre traversiers est indiqué ci-dessous.

	Traversier Lafferty	Traversier Johnny Berens	Traversier à câble Abraham Francis	Traversier Louis Cardinal
Mazout et diesel (chauffage)	47	5	47	14
Essence (automobiles)	18	6	49	32
Carburants d'aviation	8	3	20	5
Propane	0	0	0	0
Gaz naturel liquéfié	0	0	33	15
<b>Total</b>	<b>73</b>	<b>14</b>	<b>149</b>	<b>71</b>

## Permis, demandes et modifications

La *Loi sur le transport des marchandises dangereuses* comprend des dispositions permettant la délivrance, la demande et la modification de permis. L'article 4 permet au ministre de délivrer des permis pour exclure le transport des marchandises dangereuses de l'application de la Loi ou de son règlement. L'article 7 exige que la demande d'obtention de permis et le permis lui-même soient libellés par écrit en la forme que le ministre approuve. L'article 10 accorde au ministre le pouvoir de modifier, d'annuler ou de suspendre un permis s'il a des motifs raisonnables de croire que le détenteur du permis ou ses employés ou mandataires ont violé la Loi, le règlement ou l'une des conditions imposées par le permis.

En 2023, aucune demande de permis n'a été déposée et aucun permis n'a été délivré, modifié, annulé ou suspendu.

# Ordres

---

Aux termes du paragraphe 31(1), un inspecteur peut donner un ordre à l'intention du propriétaire ou de la personne responsable de marchandises dangereuses se trouvant dans un conteneur, un emballage ou un véhicule s'il a des motifs raisonnables de croire :

- qu'il y a ou qu'il y a eu, en provenance du conteneur, de l'emballage ou du véhicule transportant des marchandises dangereuses, déversement de ces marchandises dangereuses;
- que des marchandises dangereuses sont transportées en violation de la Loi ou de son règlement.

Un ordre peut demander à la personne en cause de cesser de transporter les marchandises dangereuses, d'enlever de son véhicule les marchandises dangereuses ou de prendre toute autre mesure nécessaire pour assurer la protection des personnes, de la santé, des biens ou de l'environnement.

Aucun ordre formel n'a été donné en 2023.

## Signalement des déversements liés au transport routier

---

L'article 34 de la Loi exige que les déversements de marchandises dangereuses soient signalés par téléphone à SOS Déversement. Cette ligne téléphonique (disponible en tout temps) est administrée par le ministère de l'Environnement et du Changement climatique en collaboration avec les organismes et les ministères fédéraux et territoriaux suivants :

- Bureau de l'organisme de réglementation des opérations pétrolières et gazières du GTNO
- Ministère de l'Environnement, gouvernement du Nunavut
- Commission inuvialuite d'administration des terres
- Office national de l'énergie
- Environnement et Changement climatique Canada
- Garde côtière canadienne, région de l'Ouest
- Garde côtière canadienne, région du Centre de l'Arctique
- Sécurité et sûreté maritimes, Transports Canada
- Affaires autochtones et du Nord Canada, région des TNO
- Affaires autochtones et du Nord Canada, région du Nunavut

Lors du signalement d'un déversement, l'agent de SOS Déversement détermine quel organisme participant est

concerné et lui transmet l'information disponible. SOS Déversement réussit à présenter rapidement un rapport de la situation au bon organisme pour que celui-ci puisse agir sans tarder.

En 2023, trois déversements liés au transport routier ont été signalés à la ligne S.O.S. Déversement. Deux de ces incidents ont entraîné le déversement d'un total de 60 litres de produit. On ne connaît pas la quantité du troisième déversement. Des précisions sur les déversements figurent dans le tableau ci-dessous. En comparaison, cinq déversements ont été signalés en 2022.

N° de signalement de déversement	Date	Lieu	Marchandise	Quantité du déversement
2023-053	18 février 2023	Route d'hiver de Tibbitt à Contwoyto, près du lac MacKay	Diesel	10 l
2023-398	17 septembre 2023	Route 1, km 576	Diesel	50 l
2023-538	14 décembre 2023	Route 3, km 335	Diesel	Inconnue

## Directives, appels et recouvrements

---

Les articles 35, 36 et 38 de la Loi font référence aux directives du ministre, aux appels interjetés contre les directives du ministre et au recouvrement des dépenses publiques effectuées pour remédier à l'abandon ou au déversement de marchandises dangereuses.

Le paragraphe 35(1) indique que, s'il l'estime nécessaire pour la protection du public, des biens ou de l'environnement, le ministre peut ordonner à une personne qui se livre au transport des marchandises dangereuses de cesser cette activité ou de s'y livrer d'une manière qui respecte l'esprit de la Loi. Quiconque reçoit une directive du ministre peut en appeler à la Cour suprême des TNO dans un délai de 60 jours. Toutefois, la personne est tenue de se conformer à la directive jusqu'à l'issue de son appel.

Le GTNO peut recouvrer les frais et dépenses entraînés par les mesures visées à l'article 24, 33 ou 34 de la Loi.

Que ce soit sous le régime des lois sur le transport de marchandises dangereuses territoriales ou fédérales, des directives ministérielles sont émises dans des circonstances exceptionnelles seulement.

Le ministre de l'Infrastructure des TNO n'a pas eu à émettre de directive et aucun appel n'a été interjeté à l'encontre d'une directive en 2023.

## Citations et condamnations

---

En 2023, le ministre de l'Infrastructure n'a donné aucune contravention pour des infractions prévues dans

# Résumé

---

En 2023, le nombre de camions qui se sont présentés aux postes de pesage d'Enterprise et d'Inuvik a baissé de 11 % par rapport à l'année 2022. Le nombre de camions qui transportent des marchandises dangereuses a augmenté de 12 % durant cette même période. L'interprétation de ces chiffres doit se faire en considération de l'incidence des feux de forêt et des difficultés de dotation en personnel, car ces facteurs externes sont susceptibles d'avoir des répercussions sur les résultats enregistrés.

En 2023, le ministère de l'Environnement et du Changement climatique a reçu trois signalements de déversements de marchandises dangereuses liés au transport routier. Aucune contravention n'a été donnée pour des infractions prévues dans la Loi et son règlement.

Le ministère de l'Infrastructure continuera de surveiller le transport des marchandises dangereuses sur le réseau routier, ce qui témoigne de son engagement continu à l'égard de la sécurité routière.



If you would like this information in another official language, call us.

Anglais

---

Si vous voulez ces informations dans une autre langue officielle, contactez-nous.

Français

---

Kĩspin ki nitawihtĩn ē nĩhĩyawihk ōma ācimōwin, tipwāsinān.

Cree

---

Tłjchq yatı k'èè. Dı wegodı newq dè, gots'ō gonede.

Tłjchq

---

ʔerihł'ıs Dēne Sųłıné yatı t'a huts'elkēr xa beyáyatı theʔą ʔat'e, nuwe ts'ēn yółtı.

Chipewyan

---

Edı gondı dehgáh got'je zhatié k'éé edat'éh enahddhę nıde naxets'é edahfı.

South Slavey

---

K'áhshó got'jne xədə k'é hederı ʔedjłtl'é yerınwę nıde dúle.

North Slavey

---

Jii gwandak izhii ginjik vat'atr'ijáhch'uu zhit yinothan jı', diits'at ginohkhı.

Gwich'in

---

Uvanittuaq ilitchurisukupku Inuvialuktun, ququaqluta.

Inuvialuktun

---

Ĉ'bd<nn<sup>sb</sup>Δ<sup>c</sup> ΛϱLJΔΓ<sup>c</sup> Δδ<sup>b</sup>ŃƆ<sup>c</sup>ϱ<sup>sb</sup>γL>Ń<sup>b</sup>, >ϱ<sup>c</sup>Ń<sup>c</sup>δ<sup>c</sup> >ϱ<sup>b</sup>cϱ<sup>c</sup>ϱ<sup>sb</sup>ƆŃ<sup>c</sup>.

Inuktitut

---

Hapkua titiqqat pijumagupkit Inuinnaqtun, uvaptinnut hivajarlutit.

Inuinnaqtun

---

Langues autochtones :

867-767-9082 poste 31041

Français :

867-767-9348

866-561-1664 (sans frais)